

## جلوه‌های زنان در خانه ادیسی‌ها

علی محمدی آسیابادی\*

افروز نجابتیان\*\*

### چکیده

رهیافت جلوه‌های زنان، یکی از رهیافت‌های نقد ادبی مربوط به زنان است که به بررسی شخصیت‌پردازی زنان در متون ادبی می‌پردازد. این رهیافت، برای بررسی رمان خانه ادیسی‌ها، بستر مناسبی است. تنوع شخصیت‌های زن در رمان خانه ادیسی‌ها نوشته غزاله علیزاده، به ما امکان می‌دهد این شخصیت‌ها را با یکدیگر مقایسه کنیم. از طریق این مقایسه می‌توانیم میزان استقلال یا وابستگی آن‌ها را به مردان و نیز داشتن یا نداشتن فردیت و شخصیت زنانه‌شان دریابیم. بدین ترتیب، ما با چند دسته از شخصیت‌های زن در رمان خانه ادیسی‌ها مواجهیم که هر دسته نماینده یک تیپ هستند.

### واژگان کلیدی

جلوه، نقد، زنان، شخصیت

### چکیده رمان

خانه ادیسی‌ها، حکایت و سرگذشت آخرین بازماندگان خاندان ادیسی است که همزمان با وقوع انقلاب کمونیستی و از میان رفتن قانون مالکیت در خانه بزرگ و اشرافی خود به ناچار پذیرای میهمانان ناخوانده‌ای می‌شوند. ورود این افراد که به دستور آتشیخانه مرکزی

E-mail: asiabadi97@yahoo.com

E-mail: Afrooz\_Nejabatian@yahoo.com

\* استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهرکرد  
\*\* کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهرکرد



و به سردستگی زنی به نام شوکت است، زندگی ملال آور بازماندگان ادیسی را با افق‌های وسیع‌تری روبرو می‌کند. نویسنده در خلال گفتگوهای فراوانی که در اثر گنجانده است، به بیان خاطرات می‌پردازد و روند تحول درونی شخصیت‌ها خصوصاً شخصیت‌های زن را نشان می‌دهد. در پایان و با گذشت زمان، شرایط آتشیخانه تغییر می‌کند. خانم ادیسی، رکسانا، قباد، شوکت، کاوه و برزو به مبارزان می‌پیوندند؛ آن‌ها توسط آتشیخانه مرکزی دستگیر و تیرباران می‌شوند.

#### مقدمه

حضور زنان در عرصه‌های اجتماعی و سپس شعر و ادبیات در سیر تاریخی خود فراز و نشیب‌های بسیاری را از سر گذرانده است. هنر و اندیشه معاصر نگاهی تازه به چگونگی حضور زنان در این عرصه دارد همچنین متون ادبی با الگوهای خود بر فرایند هویت‌یابی انسان‌ها تأثیر می‌گذارند بنابراین با ساختار شکنی از نقش‌های کلیشه‌ای زنان در متون ادبی می‌توان تصویری نو از زنان در ادبیات و سپس در جامعه مشاهده نمود. این پژوهش با هدف بررسی چگونگی حضور زنان به تحقیق در خانه ادیسی‌ها اثر غزاله علیزاده می‌پردازد.

#### سوابق تحقیق

حوزه ادبیات سنتی، عموماً، نگاهی منفی و حاشیه‌ای به زن دارد اما همزمان با دوره قاجار در ایران و با حضور زنان در عرصه‌های اجتماعی جایگاه آنان در ادبیات نیز رفته رفته دچار دگرگونی می‌شود و داستان‌هایی مثل «شمس و طغرا»، «عشق و سلطنت»، و «تهران مخوف» با محوریت موضوعی چگونگی حضور زنان در عرصه‌های اجتماعی منتشر می‌شود. در سال‌های اخیر نیز آثار متعددی به بررسی شخصیت‌های زنان در آثار شاخص



ادبیات فارسی پرداخته اند. «سیمای دو زن» (سعیدی سیرجانی، ۱۳۸۴)، چهره شیرین و لیلی را در آثار نظامی مقایسه می‌کند. «زن آرمانی، زن فتانه» (حسین پور، ۱۳۸۳)، و «گناه ویس» (مزدآپور، ۱۳۸۲) که به ترتیب چهره شیرین و ویس را مورد توجه قرار می‌دهند و یا کتاب «شاهنامه و فمینیسم» (تلخابی، ۱۳۸۴) که شخصیت‌های زن شاهنامه را بررسی می‌کند. در حوزه داستان نیز کتاب‌هایی نظیر «نقد امروز» (وکیلی، ۱۳۸۳)، «نقد و استقلال ادبی» (خرمی، ۱۳۸۱) که به بررسی چهره زن در داستان طوبی و معنای شب اثر شهرنوش پاریسی پور می‌پردازد، نوشته شده اند اما بررسی جلوه‌های زنان در «خانه ادیبی‌ها» از منظر نقد زن محور تاکنون مورد عنایت تحلیل‌گران واقع نشده است.

#### پیش‌درآمد بحث

جلوه‌های زنان یعنی ارائه تصویر از شخصیت‌های زن در داستان و چگونگی این بازنمایی در متون نویسندگان زن و مرد زمینه پیدایش رهیافت جلوه‌های زنان بوده است. برخی از منتقدان معتقدند بررسی «جلوه‌های زنان» در مقایسه با دیگر رهیافت‌ها روزگار اوج خود را سپری کرده است و حائز محدودیت‌هایی برای منتقد است، اما این شیوه همچنان در خور توجه است زیرا بررسی این نکته را مد نظر قرار می‌دهد چگونه تحت عنوان شخصیت‌های اثر ادبی نقش‌های ثابتی به زنان تحمیل می‌شود و به خوانندگان اجازه می‌دهد تا دریابند چگونه نقش‌های کلیشه‌ای مشابهی زنان را در دایره تنگی در زندگی واقعی محصور می‌سازند. (ولیبهان، ۱۳۸۳، ۳۳۴). بنابراین آنچه این رهیافت مورد توجه قرار می‌دهد این است که شخصیت‌های زن در چه نقش‌هایی ظاهر می‌شوند. جوزفین داناون از منتقدان فعال در این عرصه معتقد است ادبیات تصاویری قالبی و در دو قطب متضاد از زنان ارائه می‌دهد که نموداری از جهان‌بینی دوگانه و ظاهربین غرب است، تصاویر قالبی زنانه نماد خیر و شر روحی یا مادی است سپس او به ارائه الگویی از این تقابل‌ها می‌پردازد؛ خیر/



شر، روحی / مادی، جان / تن، الهام / ا غوا. (Newton, 266, 1993) و آن‌ها را مردود و غیرباورپذیر می‌داند. دیگر این که شخصیت‌ها با چه مضمون‌هایی اعم از جنسی یا جنسیتی معرفی می‌شوند؟ رابینسون نشان می‌دهد چگونه تکرار نقش‌هایی خاص می‌تواند بر ذهنیت ما مبنی بر این که زنان باید چگونه باشند و در جهان خارج از متن چگونه رفتار کنند اثر می‌گذارد. (گرین و لیبهان، ۱۳۸۳، ۲۳۴) و سپس آن که آیا شخصیت زن دارای هویت مستقل است یا نه؟ جوزفین داناون در این زمینه نیز معتقد است در ادبیات تا آن جا از زنان صحبت می‌شود که در خدمت منافع مردان باشند. (Newton, 226, 1993) بنابراین در بررسی شخصیت‌های زن منتقدان میان جنس زیستی و جنسیت اجتماعی تمایز قائل می‌شوند، این تفاوت گذاری تأثیری جدی بر نظریات رهیافت‌های مختلف نقد زن محور گذاشته است. این تمایز را در جنس دوم اثر سیمون دوبووار می‌توان مشاهده کرد. او می‌نویسد: «زن زاده نمی‌شوند؛ به صورت زن در می‌آیند.» (دوبووار، ۱۳۸۰، ۱۴) بررسی جلوه‌های زن در نقد ادبی امکان بررسی نقادانه نگرش‌ها و باورهای فرهنگی را فراهم می‌کند. باورهایی که از راه‌های گوناگون مثل ادبیات، رسانه‌ها، مجلات و حتی آگهی‌های تلویزیونی به نحوی نامحسوس اما تأثیرگذار اقدام به کلیشه‌سازی جنسیتی می‌کنند. پاینده در این زمینه به بررسی یکی از آگهی‌های تلویزیونی و پیام‌هایی که از حضور زن در آن به مخاطب ارسال می‌شود می‌پردازد. در این آگهی زن در حالت این همانی با ماشین لباسشویی تصویر می‌شود. پاینده می‌افزاید از طریق رابطه مجاز جزء به کل ماشین لباسشویی قابل تعمیم به بسیاری از کارهای یدی و نه مستلزم تفکر است. کثرت ایماژهایی از این دست زن را به خدمتکار خانه فرو می‌کاهد. (پاینده، ۱۳۸۵، ۱۸۱) به گونه‌ای که همخوانی برخی کارها با ذات و سرشت زنانه و مردانه را طبیعی جلوه می‌دهند. کلیشه‌های جنسیتی عاملی فرهنگی برای تنظیم روابط میان دو جنس است زیرا



بازتابگر استنباط افراد جامعه از رفتار طبیعی زنان و مردان تلقی می‌شود. کلیشه بنا بر تعریف لیپمن تفکر را به امری زائد تبدیل می‌کند. (همان، ۱۷۷) بنابراین عادت کردن به زندگی در کلیشه‌هایی تکراری و از پیش تعیین شده، لزوم تفکر و اندیشیدن را کم‌رنگ می‌کند و شکستن کلیشه‌ها نه تنها موجب پویایی اندیشه بلکه باعث ارائه الگوی جدید به جامعه خواهد شد. آنجلا مک رویی از مجلات زنان و دختران نیز به عنوان رسانه‌هایی در راه پذیرش نقش‌های جنسیتی یاد می‌کند. او این مجلات را به صورت نظامی متشکل از انواع پیام، نظامی دلال‌تگر و حامل ایدئولوژی خاص که کارش بر ساختن زنانگی در سنین نوجوانی است مورد تحلیل قرار می‌دهد. (استوری، ۱۳۸۵، ۱۹۲)

پرداختن به مفهوم دیگری نیز از موضوعات مطروحه در نقد جلوه‌های زنان است. پیام اساسی دویووار در جنس دوم این است که جامعه زنان را به مثابه «دیگری» می‌پذیرد؛ بدان معنا که «زن در سنجش با مرد که به منزله مرجع است تعریف می‌شود اما برای سنجش مرد با زن، زن به منزله مرجع محسوب نمی‌شود. مرد ذهن فاعل و مطلق است و زن «دیگری» است.» (هارلند، ۱۳۸۲، ۳۴۶).

نمود «دیگری» بودن زن در ادبیات به این صورت است که مثلاً «همینگوی و لارنس، زنان را در اساس تابع و جزء زندگی مردان، نه آدمیانی با زندگی مستقل می‌دانستند.» (مایلز، ۱۳۸۰، ۱۴۴) تصویر کردن زن به مثابه دیگری موجب می‌شود تا او قابلیت‌ها و ارزش‌های خود را در برابر حاکمیت و اقتدار مرد از دست بدهد. (حسین پور، ۱۳۸۳، ۱۹) در نتیجه این شخصیت از داشتن اصالت و آزادی نیز محروم می‌شود. جوزفین داناون اصالت شخصیت را به واقعی بودن آن در داستان تعبیر می‌کند؛ اصالت از مفاهیم کلیدی این نقد است که از مکتب اگزیستانسیالیسم و با معنایی که هایدگر برای آن تعریف کرده است؛ یعنی داشتن هویتی خاص در برابر هویتی کلیشه‌ای و قالبی گرفته شده است.



(Mewton, 265, 1993) «اصالت» هایدگری یعنی پذیرفتن مرحله «پرتاب شدگی»، انسان ناآگاه از موقعیت خود در جایگاه «شیء شدگی» قرار می‌گیرد. (براهنی، ۱۳۷۳، ۹۲) واژه «پرتاب شدگی» در معنایی که هایدگر برای آن تعریف کرده است دلالت بر تمامی آن جنبه‌های هستی دارد که فرد موجب و علت آن‌ها نیست اما بی‌اراده به درون این موقعیت‌ها پرتاب شده است. پرتاب شدگی دارای جنبه‌های مثبتی نیز هست زیرا به وسیله پرتاب شدگی فرد با مجموعه‌ای از امکان‌ها مواجه می‌شود و با گزینش از میان آن‌ها قادر می‌شود تا از موقعیت کنونی خویش فراتر برود. (احمدی، ۱۳۸۱، ۳۱۲) همچنین آزادی نیز از مفاهیم فلسفه اگزیستانسیالیسم است بر مبنای نظریات ژان پل سارتر هر انسان اخلاقاً مسئول حفظ آزادی خود به سوی آینده است، او می‌پندارد انسان برای رسیدن به خواسته خود اراده‌ای مطلق در اختیار دارد و اگر بخواهد که از انفعالات نفسانی رهایی یابد همیشه آزاد و قادر مطلق خواهد بود. (لا فراژ، بی‌تا، ۲۵)

در میان نظریه‌های زن محور برداشت دومی نیز از مفهوم «دیگری» دوبوووار به وجود آمد این گروه که معتقد به زنانه نویسی و پیرو نظریات ساختارشکنی لاکان و دریدا هستند. بر خلاف دوبوووار تلقی مثبتی از «دیگری» دارند آنان بر این باورند که «زن، مثالی از اصل فرهنگی و زبان شناختی حقارت زدایی است یا به عبارتی، زنانگی رویه‌ای ممکن را برای واژگون‌سازی ساز و کارهای به حاشیه رانی قدرت در میان می‌نهد.» (بیسلی، ۱۳۸۵، ۱۱۳) بنابراین اهداف نقد جلوه‌ها عبارتند از:

۱. تمایز بین جنس و جنسیت
۲. ارتقای نقش - الگوهای برای زنان
۳. تأکید بر ذهنیت قهرمان زن



از این رو این مقاله در جستجوی جلوه‌ها و چگونگی بازنمایی زن در خانه ادیسی‌هاست.

### جلوه‌های زنان در خانه ادیسی‌ها

علیزاده، رمان‌های پرشخصیتی می‌آفریند و بررسی جلوه‌ها و شخصیت‌های زن در خانه ادیسی‌ها از پتانسیل بسیاری برخوردار است.

با نگاهی به داستان در می‌یابیم که بخش وسیعی از داستان به شرح اندیشه‌ها و احساسات زنان می‌پردازد. یکی از مشکلاتی که علیزاده در این رمان به آن توجه نشان داده است مسئله ازدواج اجباری است که بسیاری از زنان خانواده به آن تن سپرده‌اند. خانم ادیسی در توجیه این ازدواج‌های اجباری به دخترش می‌گوید: «ما اراده‌ای نداشتیم. مردان خانواده می‌گفتند مؤید او را خوشبخت می‌کند.» (علیزاده، ۱۳۸۳، ۱۷۰) علاوه بر آن که ازدواج رحیلا و رعنا عروس خانواده به علل مالی صورت پذیرفته است. خانم ادیسی درباره اخلاق مردان خانواده می‌گوید: «محببتشان ظاهری بود. اگر پای پول و مقام وسط می‌آمد از ما هم نمی‌گذشتند. لوبا و رحیلا را قربانی ثروت کردند.» (همان، ۱۸۵)

یکی از مباحث مهمی که در نقد جلوه‌های زنان مطرح می‌شود، بررسی چهره شخصیت‌ها به منظور ساختار شکنی از نقش‌های کلیشه‌ای و قالبی است و دیگر توجه به این که آیا نویسنده توانسته است تعریف جدیدی از زن بودن ارائه دهد یا نه. در رمان خانه ادیسی‌ها با طیف وسیعی از شخصیت‌های زن مواجهیم که از میان آن‌ها در این فصل تنها به بررسی شخصیت‌های اصلی پرداخته می‌شود زیرا در مورد شخصیت‌های فرعی تنها می‌توان گفت که بسیاری از دشواری‌های زندگی آن‌ها ناشی از فقر است، علاوه بر آن که ظلم و رفتارهای خشونت‌آمیز همسرانشان بر آن‌ها ظلمی مضاعف روا می‌دارد اما این شخصیت‌ها چندان پرداخته نشده‌اند که بتوانن طریقه‌های هویت یابی آنان و مسیری



که در طول رشدشان طی می‌کنند را به وضوح دریافت همچین پویایی یا ایستایی آن‌ها به تصویر کشیده نمی‌شود اما در بررسی شخصیت‌های اصلی زنان با سه گروه عمده مواجهیم.

### ۱. زنان قربانی ۲. زنان برتری طلب ۳. زنان در چهره‌ای جدید

۱. **زنان قربانی:** این زنان زیر نظر پدربزرگ، پدر و عموها در حال رشد و زندگی هستند و زیر نظر آن‌ها نیز ازدواج خواهند کرد. نمود قربانی شدن در شخصیت «رحیلا و لوبا» دختر و دخترعموی خانم ادیسی نمود بیشتری دارد. آن دو که شباهتی ظاهری به یکدیگر دارند سرنوشتی یکسان می‌یابند و در عنفوان جوانی و در فصل بهار می‌میرند. لوبا قربانی زیبایی خود می‌شود؛ خانم ادیسی در توصیف زیبایی او می‌گوید که زیبایی‌اش غریبه‌ها را دیوانه می‌کرد. (همان، ۳۶) این دختر به علت زیبایی آن قدر در حصار خانه و اتاق‌ها محدود می‌شود که در هاله‌ای از اندیشه‌های غلطی که احاطه‌اش کرده‌اند می‌میرد. خانم ادیسی درباره مرگ او می‌گوید:

«نه به این شوری‌ها نبود، یک مرتبه نکشتند، ذره ذره دق مرگش کردند. لوبا به

عکس رحیلا اهل جار و جنجال نبود همه چیز را می‌پذیرفت.» (همان، ۱۸۶)

سپس شخصیت رحیلاست او در آغاز تمایل به ایجاد تفاوت در سیر رشد خود دارد او از عروس خانواده مطالعه و کتاب خواندن را می‌آموزد (همان، ۲۰۴) که نقشی متفاوت نسبت به نقش دیگر زنان خانواده است که تنها به برودری دوزی، شبکه دوزی و شرکت در جشن‌ها و میهمانی‌ها می‌پردازند. او تنها کسی است که در دفاع از رعنا در مقابل پدربزرگش اعتراض می‌کند (همان، ۲۰۵). اما این تفاوت سرکوب می‌شود و از آن پس با چهره‌ای حاکی از ملال و افسردگی در داستان نمایش داده می‌شود، توصیف حالات او از گذر خاطرات وهاب این گونه:





«چشم‌ها را می‌بست و می‌خواست رخیلا زنده باشد، موه‌ای صاف و بلند را افشان کند [...] او پسر کوچکی باشد و دامنش را بگیرد، دختر جوان بچه را بی‌حوصله دور کند، چشم‌ها دلاویز به سردی یخ.» (همان، ۱۰)

رخیلا در آستانه تحول می‌میرد و وهاب می‌پندارد: «مرگ رخیلا در اوجی که رو به سرایش می‌رفت فضیلتی بود علت آن به عقیده خانم ادیسی نداشتن همت و اراده در ساختن سرنوشت خویش است (همان، ۱۶۹) رخیلا از آن جا که اراده‌ای برای تحقق خواسته‌هایش ندارد از حد کلیشه قربانی فراتر نمی‌رود و در اذهان نیز با همین صفت تداعی می‌شود: «زن‌های خانواده، از دم تسلیم و قربانی بودند: لوبا، خانم ادیسی و رخیلا، هر یک پذیرنده تقدیر محتوم» (همان، ۲۸۱) نویسنده با خلق این شخصیت‌ها تلاش کرده است تا احساس پوچی و ملال زنان قربانی را نشان بدهد.

**۲. زنان برتری طلب:** زنان این گروه علت قرارگیری در جایگاه ضعف را صفات زنانه اعم از جنسی و جنسیتی می‌دانند پس تلاش می‌کنند تا با تقلید از رفتارها و صفات مردانه موقعیت خود را از جایگاه ضعف به جایگاه مقابل یعنی قطب قدرت منتقل کنند شوکت در گروه این زنان است، ورود او به داستان به این شکل تصویر شده است:

«زن چنان بلند خندید که کبوتران پریدند. رو به وهاب آمد و گوش او را گرفت. مرد دست زن را پیچاند: بکشید کنار اصلاً شما کی هستی؟  
زن تکانی به سینه و سرین داد، انگار که قورخانه‌ای را به چشم او می‌کشید: مواظب خودت باش! با قهرمان شوکت طرفی. پشت پایبی به وهاب زد و مرد زمین خورد.» (همان، ۶۵)

شوکت بارها با شخصیت‌های مرد داستان درگیر می‌شود و زبان او در تمام اثر لحنی آمرانه و همراه با استفاده از کلمات ناشایست است. برای دیدن موارد آن (۶۴، ۶۹، ۱۰۱، ۱۰۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۴۹، ۲۵۰) و تنها در چند جای داستان اشاره مختصری به وجود



احساسات مادرانه در وی می‌شود؛ شوکت هنگامی که از مادرش صحبت می‌کند لحنی عاطفی می‌یابد. (همان، ۷۲) و نیز زمانی که از بیماری شیرین دختر کوکب آگاه می‌شود راضی به جدا کردن آن دو بر طبق قوانین آتشیخانه مرکزی نمی‌گردد. (همان، ۲۲۷) در آفرینش شخصیت شوکت نکته حائز اهمیت این است که تمایز بین جنس و جنسیت به تصویر کشیده می‌شود. جنسی زیستی او زن است اما رفتارهایی که قهرمان شوکت از آن‌ها پیروی می‌کند بر مبنای ذهنیت جامعه دارای جنسیت مردانه هستند؛ اوج این تقلید شرکت او در مسابقه کاردپرانی به منظور نشان دادن مهارت خویش است. (همان، ۱۲۰) اما باید توجه داشت تحولی که در پایان داستان در او رخ می‌دهد تغییری حزبی است نه تغییر در منش و اندیشه. از منظر نقد جلوه‌های زنان شخصیت‌هایی از این دست بدان سبب که می‌کوشند تا شبهه یکی بودن جنس زیستی و نقش‌های جنسیتی را در هم بشکنند، قابل پذیرش اند اما نمی‌توان آن‌ها را واجد امتیاز مثبت دانست. آن‌ها در هویت یابی و کشف خویشتن کمکی به زنان نمی‌کنند زیرا در درون کلیشه‌ها و تفکرات دو قطبی تنها از یک قطب به سمت دیگر می‌روند بدون آن که راه تازه‌ای را خارج از کلیشه‌های ضعف و قدرت بیابند.

«در این گذار تاریخی و بی‌مانند ثمر بخش به نظر نمی‌رسد اگر هدف اصلی در این دیده شود که زن سرنیزه خشونت و ستمگری را از دست مرد گرفته و آن را به طرف خود آن‌ها نشانه بگیرد. این روش آنتاگونیستی درست همان سرشتی است که جنسیت زن به حق با آن مبارزه کرده و می‌کند. در این روند چنانچه این سرنیزه به طرف زمین نیاورده و شکسته نشود این پدیده هرگز از دامان جامعه بشری رخت برنخواهد بست، بلکه تنها جهت خود را تغییر می‌دهد.»

(بنده‌زاده، ۱۳۸۲، ۱۱۰)



۳. زن در چهره‌ای جدید: در رمان خانه ادیسی‌ها جلوه‌هایی از زنان حضور دارند که دست به تجربه‌های مختلف می‌زنند و سعی در نیل به اهدافشان با اراده و تلاش خود دارند. رکسانا بارزترین چهره در میان آنهاست و رعنا، خانم ادیسی و لقا نیز به سبب پویایی که در پایان داستان دارند از این گروه هستند.

رکسانا: هنرپیشه معروفی است که «گل وحشی به او می‌گفتند» (علیزاده، ۱۳۸۳، ۱۱) این لقب توصیفی گویا از شخصیت جامع اوست و یا در جای دیگری شخصیت چند بعدی او این‌گونه تصویر می‌شود:

«زن با هر تکان آستین، هزار جلوه زندگی را به رخ می‌کشید، یک نفر نبود، چند تن بود، با پس رفتن هر پرده، چهره تازه‌ای پیدا می‌کرد، در منش او رنگ‌ها لایه لایه بر هم نشسته بود. مثل چشم هایش. نور رحیلا سپید بود، اما رکسانا با هر چرخش نور تازه‌ای می‌گرفت.» (همان، ۱۹۲)

تصویری که او از خود دارد شخصیتی بلندپرواز است که در نزدیکی زمین نمی‌پرد بلکه جایگاه او قله هاست. (همان، ۲۲۸) و یا در جای دیگری در توصیف شخصیت خود می‌گوید:

«کسی نیست که بشناسدم، سر راهم را می‌گیرند، همه شما جامدید، چون شبیه شما نیستم به توانایی ام حسرت می‌برید، می‌کویدم تا ابعادی به اندازه خودتان برایم بسازید. فکر می‌کنید این شباهت پلی بین ما خواهد بود.» (همان، ۲۴۱)

رعنا: مادر وهاب هر چند که سال‌ها پیش مرده است اما به واسطه خاطرات رکسانا در اثر حضور دارد. رکسانا درباره او می‌اندیشد:

«در خاندان ادیسی، اولین و آخرین زنی بود که در چهارچوب‌ها ننگجید.» (همان، ۲۸۰)



ر عنا سعی می کند تا مخالفت خود را با ازدواجی اجباری اعلام کند هر چند که موفق نمی شود. (همان، ۲۰۵) اما رکسانا که در کودکی با او آشنا شده است سعی در الگوبرداری از او دارد.

لقا: دختری منزوی و گوشه گیر است شاخصه او ترس و تنفر از مردان است چنان که در ابتدای داستان با ورود آتشکارها خود را در اتاق پنهان می کند (همان، ۳۲، ۳۶، ۳۷) تنها سرگرمی او نواختن پیانوست که شوق درونی خود را در آن می ریزد:

«کسی از دور باور نمی کرد او نوازنده آهنگ هاست. هر ضربه با روح و باطراوت بود. آرزوهای سرخورده، تخیلات نوجوانی خاموش و دوشیزگی ساکن در چشمه موسیقی زنده می شد و با قدرت از اعماق بیرون می آمد.» (همان، ۱۵)

زندگی جمعی تنوعی در روند تکراری زندگی او ایجاد می کند و او بر بسیاری از ترس های خود که حاصل ترس ها و احساسات سرخورده اند فائق می آید و همراه با تغییر محیط اندک اندک متحول می شود در ابتدای جلد دوم وهاب تحول او را این گونه توصیف می کند:

«خانم ادیسی، لقا و یاور مثل گذشته نبودند. عمه پیش چشم مردها گشت و گذار می کرد و بی دغدغه پیانو می زد. پا به پای تیمور می نشست علف های هرز باغچه را بیرون می کشید.» (همان، ۲۷۹)

در فصل پایانی داستان او حدود پنجاه شاگرد دارد. (همان، ۵۷۷)

خانم ادیسی: او در ابتدای داستان چهره زنی منفعل و منتظر را تصویر می کند. در طی داستان چهره ای که از جوانی او تصویر می شود نیز در کلیشه زن قربانی جای می گیرد.

«پیش از بلوغ زندگی محدودی داشت، سراسر عصر روی پلکان می نشست، به فواره خیره می شد خمیازه می کشید و شبها قبل از خواب گریه می کرد [...] لقا که به دنیا آمد حس پیری کرد از همه کناره گرفت.» (همان، ۲۶۵)



او در جوانی عاشق سربازی به نام قباد است اما با مخالفت خانواده روبرو می‌شود و به ازدواجی اجباری تن می‌دهد. اما با ورود افراد تازه خصوصاً قباد به خانه آن‌ها خانم ادیسی که همواره فال می‌گرفت و منتظر پر شدن پیمانۀ عمرش بود کم کم با یادآوری روزهای از دست رفته دچار تحول می‌شود. درباره او به قباد می‌گوید:

«مادربزرگ می‌خواهد زندگی را از نو شروع کند، با شما بیاید به کوه.

خانم ادیسی به زحمت لب دریچه آمد، لقا و وهاب را کنار زد: چرا گذاشتی توی این خانه بیوسم؟ من که مثل آن‌ها نبودم. زن‌های این خاندان نفرین شده. چرا کوتاه آمدی؟ حالا به جز افسوس سال‌های رفته، چی برایم باقی مانده؟» (همان، ۲۶۴)

او در پایان داستان تصمیم به همکاری با مبارزان می‌گیرد و با قباد و دیگران به کوه می‌رود، او در لحظه تصمیم‌گیری می‌اندیشد:

«در آخر راه برای دومین بار باید سر جایش می‌ماند؟ رفتن قباد به کوه را تماشا می‌کرد؟ فرصت نهایی پرواز را از دست می‌داد؟ تا لحظه مرگ در قفسی تنگ‌تر می‌ماند؟» (همان، ۳۹۵)

زنان این گروه نشان می‌دهند که به گفته بتی فریدمن اساسی‌ترین انتخاب در نزد زنان اعم از خلاق و غیرخلاق، انتخاب میان خویشتن و جنسیت خویش است. این که زنان در حیطة جنسیت زندگی کنند و محدودیت‌های شخصی، اجتماعی و آموزشی حاصل از آن را با ملال و دلزدگی تحمل کنند و یا همواره در تلاش برای یافتن کمال خویش باشند. (مایلز، ۱۳۸۰، ۳۰۹)



### نتیجه

در ادبیات مردسالار معمولاً زن در تقابل با مرد تعریف می‌شود؛ چنان که در راستای اهداف قهرمان مرد گام بردارد شخصیتی مثبت است ولی عدم هماهنگی او با اهداف قهرمان از او شخصیتی منفی می‌سازد؛ پیامد این مسأله نگرستن به زن به چشم «شیء» یا «دیگری» است. چنانچه زن تنها در خدمت رشد قهرمان مرد باشد در سیستم تقابل‌های دوگانه‌ای میان مرد و زن رابطه ارباب/ خدمتکار برقرار می‌شود و زن در قطب ضعیف جای می‌گیرد. در بررسی جلوه‌های زنان در خانه ادیسی‌ها در می‌یابیم که علیزاده به ذهنیت شخصیت‌های زن در اثر، فرصت نمود می‌دهد اما مهم‌ترین بخش کار او از منظر نقد جلوه‌ها، موفقیتی است که در ارائه الگویی جدید به زنان به دست آورده است و با ارائه سه گونه مختلف شخصیتی از زنان علاوه بر ایجاد امکانی برای مقایسه تصاویر، ایده‌هایی نو درباره زن بودن ارائه می‌دهد. ابتدا زنانی که دارای شخصیت قربانی هستند مانند رحیلا و لوبا و دیگر زنانی که جایگاه فرودست زنان را حاصل صفات زنانه می‌دانند و به منظور رسیدن به جایگاه برتر سعی در تبعیت از ویژگی‌های جنسیت مذکر دارند مانند شوکت که حتی از اطلاق لفظ خانم به خود نیز بیزار است. علیزاده با آفرینش این شخصیت تلاش می‌کند تا تمایز میان جنس و جنسیت را تصویر کند و سوم، گروهی که زنانی مانند رکسانا یا «خانم ادیسی» در آن می‌گنجند و می‌کوشند تا با شکستن کلیشه‌ها تعریفی جدید از زن بودن ارائه دهند.

### منابع

۱. احمدی، بابک، هایدگر و پرسش بنیادین، تهران، نشر مرکز، ۱۳۸۱.
۲. استوری، جان، مطالعات فرهنگی، ترجمه: حسین پاینده، تهران، نشر آگه، ۱۳۸۵.
۳. براهنی، رضا، رویای بیدار، تهران، نشر قطره، ۱۳۷۳.
۴. بنده زاده، خسرو، هم برابری زن و مرد، تهران، نشر روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۸۲.



۵. بیسلی، کریس، ترجمه: محمدرضا زمردی، چیستی فمینیسم، تهران، نشر روشنگران و مطالعات زنان، تهران، ۱۳۸۵.
۶. پاینده، حسین، *نقد ادبی و دموکراسی*، تهران، نشر نیلوفر، ۱۳۸۵.
۷. تلخابی، مهری، *شاهنامه و فمینیسم*، چاپ دوم، تهران، نشر ترفند، ۱۳۸۴.
۸. حسین پور، آذین، *زن آرمانی*، زن فتانه، تهران، نشر قطره، ۱۳۸۳.
۹. خرمی، محمد مهدی، *نقد و استقلال ادبی*، تهران، نشر ویستار، ۱۳۸۱.
۱۰. دوبوواری، سیمون، ترجمه: قاسم صنعوی، *جنس دوم*، تهران، نشر توس، ۱۳۸۰.
۱۱. ستاری، جلال، *سیمای زن در فرهنگ ایران*، چاپ دوم، تهران، نشر مرکز، ۱۳۷۵.
۱۲. سعیدی سیرجانی، سیمای دو زن، تهران، نشر پیکان، ۱۳۸۴.
۱۳. سلدن، رامان، ترجمه: عباس مخیر، *راهنمای نظریه ادبی معاصر*، تهران، نشر طرح نو، ۱۳۸۴.
۱۴. شمیسا، سیروس، *نقد ادبی*، چاپ دوم از ویرایش دوم، تهران، نشر میترا، ۱۳۸۵.
۱۵. علیزاده، غزاله، *خانه ادیسی‌ها*، تهران، نشر توس، ۱۳۸۲.
۱۶. گرین و لیبهان، کیت و جیل، ترجمه: حسین پاینده، *درسنامه نظریه و نقد ادبی*، تهران، نشر روزنگار، ۱۳۸۳.
۱۷. گورین، ویلفرد، ترجمه: فرزانه طاهری، *مبانی نقد ادبی*، تهران، نشر نیلوفر، ۱۳۷۶.
۱۸. لافراژ، رنه، ترجمه: پزشکیور، *اصول فلسفه آگزیستانسیالیسم*، بی‌جا، نشر شهریار، بی‌تا.
۱۹. مایلز، رزالیند، ترجمه: علی آذرنگ، *زنان و رمان*، تهران، نشر روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۸۰.
۲۰. مزدپور، کتابیون، *گناه ویس*، تهران، نشر اساطیر، ۱۳۸۲.
۲۱. مقدادی، بهرام، *فرهنگ اصطلاحات نقد ادبی*، تهران، نشر فکر روز، ۱۳۷۸.
۲۲. مکاریک، ایرنا ریما، ترجمه: مهران مهاجر، *دانشنامه نظریه‌های ادبی معاصر*، تهران، نشر آگه، ۱۳۸۳.
۲۳. وکیلی، سیامک، *نقد امروز*، نشر مهر نیوشا، ۱۳۸۳.
۲۴. هارلند، ریچارد، ترجمه: شاپور جورکش، *درآمدی تاریخی بر نظریه ادبی*، تهران، نشر چشمه، ۱۳۸۲.

25. Newton, K. M. *Twentieth century literary theory*, London, Macmillan press, 1993.



پروہشگاہ علوم انسانی و مطالعات فرہنگی  
پرتال جامع علوم انسانی